

www.sigma-myspeedy.com

MORE INFORMATION:
www.sigma-qr.com

Functions / Funktionen / Fonctions

- Speed -
- Geschwindigkeit -
- Vitesse -
- Ride time -
- Fahrzeit -
- Tps. parc. -
- Trip distance -
- Strecke -
- Distance -
- Total Distance -
- Gesamtstrecke -
- Distance total -

Transport mode / Transportmodus / Mode de transport

US You can find the CE declaration and FCC Addendum at: www.sigmasport.com

Button functions:

MODE

- To switch between functions
- Zum Wechsel der Funktionen
- Pour choisir les valeurs prédefinies dans le menu de réglages
- To reset (3 Sec.)
- Zum Reset (3 Sek.)
- Pour remettre les valeurs à zéro (3 sec.)

SET button for:

- Switching to/from the settings mode (3 seconds)
- Confirming settings

DE Sie finden die CE-Deklaration und FCC Addendum at: www.sigmasport.com

Testenbelegung:

MODE

- Zum Wechsel der Funktionen
- Zum Wechsel der Werte im Einstellungs Menü
- Zum Reset (3 Sek.)

SET-Taste zum

- Wechseln ins/aus dem Einstellungsmodus (3 Sek.)
- Bestätigen der Einstellungen

FR Vous pouvez trouver la déclaration CE à l'adresse: www.sigmasport.com

Affectation des touches :

MODE

- Pour changer de fonction
- Pour choisir les valeurs prédefinies dans le menu de réglages
- Pour remettre les valeurs à zéro (3 sec.)

Touche SET permettant de

- Accéder / Quitter le mode de réglages (3 sec.)
- Confirmer les réglages

IT La dichiarazione CE è disponibile all'indirizzo: www.sigmasport.com

Assegnazione delle funzioni ai pulsanti:

MODE

- Passare da una funzione all'altra
- Selezionare i valori predefiniti nel menu delle impostazioni
- Resettare (3 secondi)

Tasto SET per

- Passare al modo impostazioni o uscire dal modo impostazioni (3 secondi)
- Confermare le impostazioni

ES Puede encontrar la declaración de conformidad CE a: www.sigmasport.com

Ocupación de las teclas:

MODE

- Para cambiar las funciones
- Para elegir los valores predefinidos en el menú de ajustes
- Para reiniciar (3 s)

Tecla SET para

- moverse al/del modo de ajuste (3 s)
- confirmar los modos de ajuste

Initial Wake Up! IMPORTANT / Aktivierung! WICHTIG / Réveillez-Vous ! IMPORTANT

Setting menu / Einstellungs Menü / Menu réglages

Wheel size determination:
Um die Genauigkeit der Geschwindigkeitsmessung zu erreichen, muss die Radgröße entsprechend ihrer Reifengröße eingestellt werden. Dafür können Sie:
A – aus vordefinierten Radgrößen auswählen.
B – Den Wert gemäß den Zeichnungen aus „Wheel Size Chart“ ermitteln.

Troubleshooting:
No Speed, or incorrect speed displayed:
- Distance to magnet and sensor checked?
- Two magnets mounted? (Or did you put your front wheel on backwards?)
- Magnet correctly positioned in relation to the sensor?
- Wheel circumference correctly set?
More troubleshooting solutions can be found in our FAQs at www.sigmasport.com

Technical data:

Computer	Speed transmitter
Battery type: CR 2032, 3V	Battery type: CR 2032, 3V
Battery life: > 4 years*	Battery life: 1,5 years*

(*when used for one hour per day)

Warranty:
SIGMA's warranty policy covers manufacturer defects resulting from material or workmanship errors. The warranty does not cover batteries, normal wear and tear, or damage/loss caused by a crash, modification, or improper use of the SIGMA product.

In the event of a warranty claim, please contact SIGMA USA. If our customer service department cannot help you over the phone, we will provide you with an „RA#“ and request that you send your computer along with a sales receipt showing that your computer was purchased within the last 2 years to the address below. Please ensure that you pay sufficient postage.

SIGMA USA
RA#: 3487 Swenson Ave. St. Charles, IL 60174

Upon receipt of the warranty claim, we will either repair or replace you SIGMA product with the equal model available at the time of replacement. Colors/Options may change. SIGMA retains the right to make technical modifications of SIGMA products at any time.

SIGMA SPORT USA
3487 Swenson Ave. St. Charles, IL 60174
888-744-6277
sales@sigmasport.us

Batteries may not be disposed of in household waste (European Battery Law). Please dispose of properly per local ordinance.
Li=Lithium

Set unit / Eingabe Unit / Réglage unit

Set wheel size / Eingabe Radumfang / Réglage de la circonférence de la roue
EASY SETTING

Warranty:
SIGMA's warranty policy covers manufacturer defects resulting from material or workmanship errors. The warranty does not cover batteries, normal wear and tear, or damage/loss caused by a crash, modification, or improper use of the SIGMA product.

In the event of a warranty claim, please contact SIGMA USA. If our customer service department cannot help you over the phone, we will provide you with an „RA#“ and request that you send your computer along with a sales receipt showing that your computer was purchased within the last 2 years to the address below. Please ensure that you pay sufficient postage.

SIGMA USA
RA#: 3487 Swenson Ave. St. Charles, IL 60174

Upon receipt of the warranty claim, we will either repair or replace you SIGMA product with the equal model available at the time of replacement. Colors/Options may change. SIGMA retains the right to make technical modifications of SIGMA products at any time.

SIGMA SPORT USA
3487 Swenson Ave. St. Charles, IL 60174
888-744-6277
sales@sigmasport.us

Batteries may not be disposed of in household waste (European Battery Law). Please dispose of properly per local ordinance.
Li=Lithium

Expert Setting

See **8** (Wheel size measurement) on the back page

Set total distance / Gesamtstrecke einstellen / Régler la distance totale

Set face / Gesicht einstellen / Régler le visage

Garantie:
Wir zijn bij gebreken volgens de wettelijke regels aansprakelijk voor onze betreffende handelspartners. Batterijen en een slijtage onderhevige onderdelen zijn van de garantie uitgesloten. Wendt u zich bij een garantie kwestie tot de wettelijke waar u uw fiets-computer heeft gekocht. U kunt de fietscomputer met de kassabon en alle tekeningen ook naar het volgende adres sturen. Let daarbij a.u.b. op voldoende frankering.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15
D-67433 Neustadt an der Weinstrasse, Dutsland
Tel. ondersteuning: ++49-(0) 63 21-91 20-118
E-mail: service@sigmasport.com

Batteries may not be disposed of in household waste (European Battery Law). Please dispose of properly per local ordinance.
Li=Lithium

Exit Setting Menu / Einstellungs Menü verlassen / Quitter le mode de réglages

Reset trip date / Taurdaten löschen / Remise à zéro les dates

Garantie:
Assumiamo a responsabilità perante o respectivo parceiro por danos, de acordo com as normas legais. As pilhas e as peças de contacto, não estão incluídas na garantia. Em caso de garantia, contactar o distribuidor junto do qual adquiriu o computador de bicicleta. Pode enviar o computador de bicicleta, juntamente com o comprovato de compra e todos os acessórios, para o seguinte endereço. Certifique-se de que inclui franquia suficiente.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15
D-67433 Neustadt an der Weinstrasse
Tel. Assistência Técnica: ++49-(0) 63 21-91 20-118
E-mail: service@sigmasport.com

Batteries may not be disposed of in household waste (European Battery Law). Please dispose of properly per local ordinance.
Li=Lithium

Exit Setting Menu / Einstellungs Menü verlassen / Quitter le mode de réglages

Reset trip date / Taurdaten löschen / Remise à zéro les dates

Garantie:
Assumiamo a responsabilità perante o respectivo parceiro por danos, de acordo com as normas legais. As pilhas e as peças de contacto, não estão incluídas na garantia. Em caso de garantia, contactar o distribuidor junto do qual adquiriu o computador de bicicleta. Pode enviar o computador de bicicleta, juntamente com o comprovato de compra e todos os acessórios, para o seguinte endereço. Certifique-se de que inclui franquia suficiente.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15
D-67433 Neustadt an der Weinstrasse
Tel. Assistência Técnica: ++49-(0) 63 21-91 20-118
E-mail: service@sigmasport.com

Batteries may not be disposed of in household waste (European Battery Law). Please dispose of properly per local ordinance.
Li=Lithium

Exit Setting Menu / Einstellungs Menü verlassen / Quitter le mode de réglages

Reset trip date / Taurdaten löschen / Remise à zéro les dates

Garantie:
Assumiamo a responsabilità perante o respectivo parceiro por danos, de acordo com as normas legais. As pilhas e as peças de contacto, não estão incluídas na garantia. Em caso de garantia, contactar o distribuidor junto do qual adquiriu o computador de bicicleta. Pode enviar o computador de bicicleta, juntamente com o comprovato de compra e todos os acessórios, para o seguinte endereço. Certifique-se de que inclui franquia suficiente.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15
D-67433 Neustadt an der Weinstrasse
Tel. Assistência Técnica: ++49-(0) 63 21-91 20-118
E-mail: service@sigmasport.com

Batteries may not be disposed of in household waste (European Battery Law). Please dispose of properly per local ordinance.
Li=Lithium

Exit Setting Menu / Einstellungs Menü verlassen / Quitter le mode de réglages

Reset trip date / Taurdaten löschen / Remise à zéro les dates

Garantie:
Assumiamo a responsabilità perante o respectivo parceiro por danos, de acordo com as normas legais. As pilhas e as peças de contacto, não estão incluídas na garantia. Em caso de garantia, contactar o distribuidor junto do qual adquiriu o computador de bicicleta. Pode enviar o computador de bicicleta, juntamente com o comprovato de compra e todos os acessórios, para o seguinte endereço. Certifique-se de que inclui franquia suficiente.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15
D-67433 Neustadt an der Weinstrasse
Tel. Assistência Técnica: ++49-(0) 63 21-91 20-118
E-mail: service@sigmasport.com

Batteries may not be disposed of in household waste (European Battery Law). Please dispose of properly per local ordinance.
Li=Lithium

NL U kunt de CE-declaratie vinden op: www.sigmasport.com

Toetsfuncties:

MODE

- Voor het wisselen van functies
- Para selección de los valores pre-definidos en el menú de configuración
- Voor reset (3 sec.)
- Para Reset (3 seg.)

Tecla SET para

- Schakelen naar/uit instellingsmodus (3 sec.)
- Bevestiging van instellingen

Garantie:
Wij zijn bij gebreken volgens de wettelijke regels aansprakelijk voor onze betreffende handelspartners. Batterijen en een slijtage onderhevige onderdelen zijn van de garantie uitgesloten. Wendt u zich bij een garantie kwestie tot de wettelijke waar u uw fiets-computer heeft gekocht. U kunt de fietscomputer met de kassabon en alle tekeningen ook naar het volgende adres sturen. Let daarbij a.u.b. op voldoende frankering.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15
D-67433 Neustadt an der Weinstrasse, Duitsland
Tel. ondersteuning: ++49-(0) 63 21-91 20-118
E-mail: service@sigmasport.com

Batteries may not be disposed of in household waste (European Battery Law). Please dispose of properly per local ordinance.
Li=Lithium

PT Poderá encontrar a declaração CE em: www.sigmasport.com

Função das teclas:

MODE

- Para troca das funções
- Zmiana podawanej wartości w menu ustawień
- Resetowanie (3 sek.)
- Para Reset (3 seg.)

Tecla SET para

- Mudar no/de do modo de ajuste (3 seg.)
- Confirmação dos ajustes

Garantie:
Assumiamo a responsabilità perante o respectivo parceiro por danos, de acordo com as normas legais. As pilhas e as peças de contacto, não estão incluídas na garantia. Em caso de garantia, contactar o distribuidor junto do qual adquiriu o computador de bicicleta. Pode enviar o computador de bicicleta, juntamente com o comprovato de compra e todos os acessórios, para o seguinte endereço. Certifique-se de que inclui franquia suficiente.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15
D-67433 Neustadt an der Weinstrasse
Tel. Assistência Técnica: ++49-(0) 63 21-91 20-118
E-mail: service@sigmasport.com

Batteries may not be disposed of in household waste (European Battery Law). Please dispose of properly per local ordinance.
Li=Lithium

PL Deklaracja CE znajduje się na stronie: www.sigmasport.com

Obsługa przycisków:

MODE

- Zmiana funkcji
- Zmiana podawanej wartości w menu ustawień
- Resetowanie (3 sek.)
- Para Reset (3 seg.)

Tecla SET para

- przełącza do / wyjścia z trybu ustawień (3 sek.)
- zatwierdzenia ustawień

Garantie:
Assumiamo a responsabilità perante o respectivo parceiro por danos, de acordo com as normas legais. As pilhas e as peças de contacto, não estão incluídas na garantia. Em caso de garantia, contactar o distribuidor junto do qual adquiriu o computador de bicicleta. Pode enviar o computador de bicicleta, juntamente com o comprovato de compra e todos os acessórios, para o seguinte endereço. Certifique-se de que inclui franquia suficiente.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15
D-67433 Neustadt an der Weinstrasse
Tel. Assistência Técnica: ++49-(0) 63 21-91 20-118
E-mail: service@sigmasport.com

Batteries may not be disposed of in household waste (European Battery Law). Please dispose of properly per local ordinance.
Li=Lithium

RO A CE declaratie este disponibilizata la adresa: www.sigmasport.com

Asignarea functiilor la taste:

MODE

- Pentru schimbarea functiilor
- Pentru alegerea valorilor predefinite in meniul de setari
- Pentru resetare (3 sec.)
- Pentru Reset (3 sec.)

Tecla SET pentru

- trecerea la / dintr-un mod de ajustare (3 sec.)
- confirmarea setarilor

Garantie:
Assumiamo a responsabilità perante o respectivo parceiro por danos, de acordo com as normas legais. As pilhas e as peças de contacto, não estão incluídas na garantia. Em caso de garantia, contactar o distribuidor junto do qual adquiriu o computador de bicicleta. Pode enviar o computador de bicicleta, juntamente com o comprovato de compra e todos os acessórios, para o seguinte endereço. Certifique-se de que inclui franquia suficiente.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15
D-67433 Neustadt an der Weinstrasse
Tel. Assistência Técnica: ++49-(0) 63 21-91 20-118
E-mail: service@sigmasport.com

Batteries may not be disposed of in household waste (European Battery Law). Please dispose of properly per local ordinance.
Li=Lithium

RU Вы можете найти декларацию CE по адресу: www.sigmasport.com

Назначение кнопок:

MODE

- Для переключения функций
- Для выбора значений в меню настроек
- Для сброса (3 сек.)
- Для сброса (3 сек.)

Кнопка SET для

- переключения в/из режима настроек (3 сек.)
- подтверждения настроек

Garantie:
Assumiamo a responsabilità perante o respectivo parceiro por danos, de acordo com as normas legais. As pilhas e as peças de contacto, não estão incluídas na garantia. Em caso de garantia, contactar o distribuidor junto do qual adquiriu o computador de bicicleta. Pode enviar o computador de bicicleta, juntamente com o comprovato de compra e todos os acessórios, para o seguinte endereço. Certifique-se de que inclui franquia suficiente.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15
D-67433 Neustadt an der Weinstrasse
Tel. Assistência Técnica: ++49-(0) 63 21-91 20-118
E-mail: service@sigmasport.com

Batteries may not be disposed of in household waste (European Battery Law). Please dispose of properly per local ordinance.
Li=Lithium

SK Deklarácia CE je dostupná na adrese: www.sigmasport.com

Priradenie funkcií na tlačidlá:

MODE

- Pre prepínanie funkcií
- Pre výber preddefinovaných hodnôt v menu nastavení
- Pre reset (3 sek.)
- Pre reset (3 sekundy)

Tlačidlo SET pre:

- zmenu v/z režimu nastavení (3 sekundy)
- potvrzovanie nastavení

Garantie:
Assumiamo a responsabilità perante o respectivo parceiro por danos, de acordo com as normas legais. As pilhas e as peças de contacto, não estão incluídas na garantia. Em caso de garantia, contactar o distribuidor junto do qual adquiriu o computador de bicicleta. Pode enviar o computador de bicicleta, juntamente com o comprovato de compra e todos os acessórios, para o seguinte endereço. Certifique-se de que inclui franquia suficiente.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15
D-67433 Neustadt an der Weinstrasse
Tel. Assistência Técnica: ++49-(0) 63 21-91 20-118
E-mail: service@sigmasport.com

Batteries may not be disposed of in household waste (European Battery Law). Please dispose of properly per local ordinance.
Li=Lithium

SV Du kan hitta CE-deklarationen på adressen: www.sigmasport.com

Knappens funktioner:

MODE

- För att byta funktioner
- För att välja de värden som är fördefinierade i inställningsmenyn
- För att återställa (3 sek.)
- För att återställa (3 sekunder)

Knapp SET för

- att byta mellan inställningsläget och läget utan inställningar (3 sek.)
- att bekräfta inställningarna

Garantie:
Assumiamo a responsabilità perante o respectivo parceiro por danos, de acordo com as normas legais. As pilhas e as peças de contacto, não estão incluídas na garantia. Em caso de garantia, contactar o distribuidor junto do qual adquiriu o computador de bicicleta. Pode enviar o computador de bicicleta, juntamente com o comprovato de compra e todos os acessórios, para o seguinte endereço. Certifique-se de que inclui franquia suficiente.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15
D-67433 Neustadt an der Weinstrasse
Tel. Assistência Técnica: ++49-(0) 63 21-91 20-118
E-mail: service@sigmasport.com

Batteries may not be disposed of in household waste (European Battery Law). Please dispose of properly per local ordinance.
Li=Lithium

TH คุณสามารถหาข้อมูลการประกาศ CE ได้ที่: www.sigmasport.com

การกำหนดปุ่ม:

MODE

- เพื่อสลับฟังก์ชัน
- เพื่อเลือกค่าที่กำหนดไว้ล่วงหน้าในเมนูการตั้งค่า
- เพื่อรีเซ็ต (3 วินาที)
- เพื่อรีเซ็ต (3 วินาที)

ปุ่ม SET สำหรับ

- การสลับโหมดการตั้งค่า (3 วินาที)
- การยืนยันการตั้งค่า

Garantie:
Assumiamo a responsabilità perante o respectivo parceiro por danos, de acordo com as normas legais. As pilhas e as peças de contacto, não estão incluídas na garantia. Em caso de garantia, contactar o distribuidor junto do qual adquiriu o computador de bicicleta. Pode enviar o computador de bicicleta, juntamente com o comprovato de compra e todos os acessórios, para o seguinte endereço. Certifique-se de que inclui franquia suficiente.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15
D-67433 Neustadt an der Weinstrasse
Tel. Assistência Técnica: ++49-(0) 63 21-91 20-118
E-mail: service@sigmasport.com

Batteries may not be disposed of in household waste (European Battery Law). Please dispose of properly per local ordinance.
Li=Lithium

TR CE beyanını www.sigmasport.com adresinde bulabilirsiniz.

Butonların işlevleri:

MODE

- Fonksiyonları değiştirmek için
- Ön tanımlanmış değerleri ayarlar menüsünde seçmek için
- Sıfırlama (3 sn.)
- Sıfırlama (3 sn.)

SET butonu için

- Ayarlar moduna geçiş yapmak için (3 sn.)
- Ayarları onaylamak için

Garantie:
Assumiamo a responsabilità perante o respectivo parceiro por danos, de acordo com as normas legais. As pilhas e as peças de contacto, não estão incluídas na garantia. Em caso de garantia, contactar o distribuidor junto do qual adquiriu o computador de bicicleta. Pode enviar o computador de bicicleta, juntamente com o comprovato de compra e todos os acessórios, para o seguinte endereço. Certifique-se de que inclui franquia suficiente.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15
D-67433 Neustadt an der Weinstrasse
Tel. Assistência Técnica: ++49-(0) 63 21-91 20-118
E-mail: service@sigmasport.com

Batteries may not be disposed of in household waste (European Battery Law). Please dispose of properly per local ordinance.
Li=Lithium

UK You can find the CE declaration and FCC Addendum at: www.sigmasport.com

Button functions:

MODE

- To switch between functions
- Zum Wechsel der Funktionen
- Pour choisir les valeurs prédefinies dans le menu de réglages
- To reset (3 seconds)
- Zum Reset (3 Sek.)
- Pour remettre les valeurs à zéro (3 sec.)

SET button for:

- Switching to/from the settings mode (3 seconds)
- Confirming settings

Garantie:
Assumiamo a responsabilità perante o respectivo parceiro por danos, de acordo com as normas legais. As pilhas e as peças de contacto, não estão incluídas na garantia. Em caso de garantia, contactar o distribuidor junto do qual adquiriu o computador de bicicleta. Pode enviar o computador de bicicleta, juntamente com o comprovato de compra e todos os acessórios, para o seguinte endereço. Certifique-se de que inclui franquia suficiente.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15
D-67433 Neustadt an der Weinstrasse
Tel. Assistência Técnica: ++49-(0) 63 21-91 20-118
E-mail: service@sigmasport.com

Batteries may not be disposed of in household waste (European Battery Law). Please dispose of properly per local ordinance.
Li=Lithium

US You can find the CE declaration and FCC Addendum at: www.sigmasport.com

Button functions:

MODE

- To switch between functions
- Zum Wechsel der Funktionen
- Pour choisir les valeurs prédefinies dans le menu de réglages
- To reset (3 seconds)
- Zum Reset (3 Sek.)
- Pour remettre les valeurs à zéro (3 sec.)

SET button for:

- Switching to/from the settings mode (3 seconds)
- Confirming settings

Garantie:
Assumiamo a responsabilità perante o respectivo parceiro por danos, de acordo com as normas legais. As pilhas e as peças de contacto, não estão incluídas na garantia. Em caso de garantia, contactar o distribuidor junto do qual adquiriu o computador de bicicleta. Pode enviar o computador de bicicleta, juntamente com o comprovato de compra e todos os acessórios, para o seguinte endereço. Certifique-se de que inclui franquia suficiente.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15
D-67433 Neustadt an der Weinstrasse
Tel. Assistência Técnica: ++49-(0) 63 21-91 20-118
E-mail: service@sigmasport.com

Batteries may not be disposed of in household waste (European Battery Law). Please dispose of properly per local ordinance.
Li=Lithium

VN Bạn có thể tìm thấy tuyên bố CE và FCC Addendum tại: www.sigmasport.com

Chức năng nút:

MODE

- Để chuyển đổi giữa các chức năng
- Để chọn các giá trị được định nghĩa trước trong menu cài đặt
- Để đặt lại (3 giây)
- Để đặt lại (3 giây)

Nút SET để

- Chuyển đổi vào/ra khỏi chế độ cài đặt (3 giây)
- Xác nhận cài đặt

Garantie:
Assumiamo a responsabilità perante o respectivo parceiro por danos, de acordo com as normas legais. As pilhas e as peças de contacto, não estão incluídas na garantia. Em caso de garantia, contactar o distribuidor junto do qual adquiriu o computador de bicicleta. Pode enviar o computador de bicicleta, juntamente com o comprovato de compra e todos os acessórios, para o seguinte endereço. Certifique-se de que inclui franquia suficiente.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15
D-67433 Neustadt an der Weinstrasse
Tel. Assistência Técnica: ++49-(0) 63 21-91 20-118
E-mail: service@sigmasport.com

Batteries may not be disposed of in household waste (European Battery Law). Please dispose of properly per local ordinance.
Li=Lithium

ZH 您可以在 www.sigmasport.com 网站上找到 CE 声明和 FCC 附加声明。

按钮功能:

MODE

- 用于切换功能
- 用于选择预先定义的值
- 用于重置 (3 秒)
- 用于重置 (3 秒)

SET 按钮用于

- 切换到/退出设置模式 (3 秒)
- 确认设置

Garantie:
Assumiamo a responsabilità perante o respectivo parceiro por danos, de acordo com as normas legais. As pilhas e as peças de contacto, não estão incluídas na garantia. Em caso de garantia, contactar o distribuidor junto do qual adquiriu o computador de bicicleta. Pode enviar o computador de bicicleta, juntamente com o comprovato de compra e todos os acessórios, para o seguinte endereço. Certifique-se de que inclui franquia suficiente.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15
D-67433 Neustadt an der Weinstrasse
Tel. Assistência Técnica: ++49-(0) 63 21-91 20-118
E-mail: service@sigmasport.com

Batteries may not be disposed of in household waste (European Battery Law). Please dispose of properly per local ordinance.
Li=Lithium

Computer

Computer	Speed transmitter
Battery type: CR 2032, 3V	Battery type: CR 2032, 3V
Battery life: > 4 years*	Battery life: 1,5 years*

(*when used for one hour per day)

Warranty:
SIGMA's warranty policy covers manufacturer defects resulting from material or workmanship errors. The warranty does not cover batteries, normal wear and tear, or damage/loss caused by a crash, modification, or improper use of the SIGMA product.

In the event of a warranty claim, please contact SIGMA USA. If our customer service department cannot help you over the phone, we will provide you with an „RA#“ and request that you send your computer along with a sales receipt showing that your computer was purchased within the last 2 years to the address below. Please ensure that you pay sufficient postage.

SIGMA USA
RA#: 3487 Swenson Ave. St. Charles, IL 60174

Upon receipt of the warranty claim, we will either repair or replace you SIGMA product with the equal model available at the time of replacement. Colors/Options may change. SIGMA retains the right to make technical modifications of SIGMA products at any time.

SIGMA SPORT USA
3487 Swenson Ave. St. Charles, IL 60174
888-744-6277
sales@sigmasport.us

Batteries may not be disposed of in household waste (European Battery Law). Please dispose of properly per local ordinance.
Li=Lithium

Computer

Computer	Geschwindigkeitssender
Batterietyp: CR 2032, 3V	Batterietyp: CR 2032, 3V
Batterielebensdauer: > 4 Jahre*	Batterielebensdauer: 1,5 Jahre*

(*Bei einer Benutzung von einer Stunde pro Tag)

Garantie:
Wir helfen gegebenenfalls unserem jeweiligen Vertragspartner für Mängel nach den gesetzlichen Vorschriften. Im Falle der Gewährleistung wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie Ihren Fahrradcomputer gekauft haben. Sie können den Fahrradcomputer mit Ihrem Kaufbeleg und allen Zubehörteilen auch an die nachfolgende Adresse senden. Bitte achten Sie auf ausreichende Frankierung. Ein Anspruch auf Garantie besteht bei Material- und Verarbeitungsfehler. Von der Garantie ausgenommen sind Batterien, Verschleißteile und Verschleiß durch gewerbliche Nutzung oder Unfälle. Der Anspruch auf Garantie besteht nur, wenn das eigentliche SIGMA Produkt nicht eigenmächtig geöffnet wurde und der Kaufbeleg beigelegt ist.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15, D-67433 Neustadt/WeinstraÙe
Tel. +49-(0) 63 21-91 20-118, Fax.: +49-(0) 63 21-91 20-34
E-Mail: service@sigmasport.com

Batteries may not be disposed of in household waste (European Battery Law). Please dispose of properly per local ordinance.
Li=Lithium

Computer

Computer	Emetteur de vitesse
Type de pile: CR 2032, 3V	Type de pile: CR 2032, 3V
Durée de vie de la pile: > 4 ans*	Durée de vie de la pile: 1,5 ans*

(*pour une utilisation d'une heure par jour)

Garantie:
En cas de vice, nous garantissons nos produits conformément aux prescriptions légales. Les piles et pièces durs ne sont pas couvertes par la garantie. Si vous souhaitez exercer votre droit à la garantie, veuillez vous adresser au revendeur auprès duquel vous avez acheté votre compteur cycle. Vous pouvez renvoyer votre compteur cycle, accompagné de la preuve d'achat et de tous ses accessoires, à l'adresse suivante: Veuillez à correctement affranchir votre envoi.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15
D-67433 Neustadt an der Weinstrasse
Hotline de service: ++49-(0) 63 21-91 20-118
Courriel: service@sigmasport.com

Batteries may not be disposed of in household waste (European Battery Law). Please dispose of properly per local ordinance.
Li=Lithium

Computer

Computer	Trasmittitore di velocità
Tipo di batteria: CR 2032, 3V	Tipo di batteria: CR 2032, 3V
Durata della batteria: > 4 anni*	Durata della batteria: 1,5 anni*

(*per un utilizzo pari a un'ora al giorno)

Garantie:
Nei confronti dei nostri partner contraenti, ci assumiamo la responsabilità per eventuali vizi secondo le disposizioni di legge. Le batterie e le parti soggette a usura sono escluse dalla garanzia. In caso di ricorso alla garanzia, rivolgersi al rivenditore presso il quale è stato acquistato il ciclocomputer. Il ciclocomputer, insieme al documento di acquisto e a tutti gli accessori, può anche essere inviato all'indirizzo di seguito. Siete pregati di prestare attenzione alla corretta affrancatura.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15
D-67433 Neustadt an der Weinstrasse
Tel. assistenza: ++49-(0) 63 21-91 20-118
E-Mail: service@sigmasport.com

Batteries may not be disposed of in household waste (European Battery Law). Please dispose of properly per local ordinance.
Li=Lithium

Computer

Computer	Transmissor de velocidade
Tipo de batería: CR 2032, 3V	Tipo de batería: CR 2032, 3V
Vida útil de la batería: > 4 años*	Vida útil de la batería: 1,5 años*

(*con un uso de 1 hora por día)

Garantie:
Respondemos frente a nuestra parte contratante correspondiente por defectos conforme a las prescripciones legales vigentes. Las baterías y las piezas de desgaste no están cubiertas por la garantía. En el caso de aplicar la garantía, legal, dirigirse al comercio en el cual ha realizado la compra del ciclocomputer. El ciclocomputer, junto con el documento de compra y todos sus accesorios a la siguiente dirección. Tenga en cuenta que deberá colocar el franqueo suficiente.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15
D-67433 Neustadt an der Weinstrasse
Tel. de servicio: ++49-(0) 63 21-91 20-118
E-Mail: service@sigmasport.com

Batteries may not be disposed of in household waste (European Battery Law). Please dispose of properly per local ordinance.
Li=Lithium

Computer

Computer	Transmissor de velocidade
Tipo de batería: CR 2032, 3V	Tipo de batería: CR 2032, 3V
Vida útil de la batería: > 4 años*	Vida útil de la batería: 1,5 años*

(*con un uso de 1 hora por día)

Garantie:
Respondemos frente a nuestra parte contratante correspondiente por defectos conforme a las prescripciones legales vigentes. Las baterías y las piezas de desgaste no están cubiertas por la garantía. En el caso de aplicar la garantía, legal, dirigirse al comercio en el cual ha realizado la compra del ciclocomputer. El ciclocomputer, junto con el documento de compra y todos sus accesorios a la siguiente dirección. Tenga en cuenta que deberá colocar el franqueo suficiente.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15
D-67433 Neustadt an der Weinstrasse
Tel. de servicio: ++49-(0) 63 21-91 20-118
E-Mail: service@sigmasport.com

Batteries may not be disposed of in household waste (European Battery Law). Please dispose of properly per local ordinance.
Li=Lithium

Computer

Computer	Emisor de velocidade
Batterietype: CR 2032, 3V	Batterietype: CR 2032, 3V
Batterilebensdauer: > 4 jaar*	Batterilevensduur: 1,5 jaar*

(*pry użytkowaniu przez 1 godzinę dziennie)

Garantie:
Wij zijn bij gebreken volgens de wettelijke regels aansprakelijk voor onze betreffende handelspartners. Batterijen en een slijtage onderhevige onderdelen zijn van de garantie uit

Изъяв изъяснителю на www.sigmasport.com

Zasedenost tipk:

MODE

- Za preklp med funkcijami
- Za izbor med prvimi vrednostmi v nastavitvenem meniju
- Za ponastavitev (3 sek.)

Tipko **SET** za

- prehod v/z nastavitvenega načina (3 sek.)
- potrditev nastavitvev

Velikost velikosti kolesa:

Za natančno merjenje hitrosti morate nastaviti velikost kolesa skladno z velikostjo vaše značilne. To lahko storite tako:

- A** – Izbirate med predhodno opredeljenimi velikostmi kolesa.
- B** – Skladno z risbami iz „Wheel Size Chart“ ugotovite vrednost.

Reševanje težav:

Ni prikaza hitrosti ali pa je napačen:

- Ste preverili navedbo na je napačen: – Ste montirana 2 magnetna? – Je magnet pravilno nameščen do senzorja? – Je obseg kolesa pravilno nastavljen?

Rešitev drugih težav lahko najdete v pogostih zastavljenih vprašanjih (FAQ) na www.sigmasport.com

Tehnični podatki:

Batunalki	Odbojnik hitrosti
Tip baterije: CR 2032, 3V	Tip baterije: CR 2032, 3V
Zvižljenska doba baterije: > 4 leta*	Zvižljenska doba baterije: 1,5 leta*

(*Če znaša uporaba 1 uro na dan.)

Garancija:

Svojim pogodbenim partnerjem v primeru napak jamčimo v skladu z zakonskimi predpisi. Baterije so izvzete iz garancije. V primeru zgornjih se obrnita na proizvajalca, pri katerem ste kupili vaše kolesarski računalnik. Kolesarski računalnik lahko z računom in vsemi deli opreme tudi pošljete na strojno naveden naslov. Prosimo, da ne pozabite na uresdno poštino.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15
D-67433 Neustadt an der Weinstrasse
Tel. za servis: +49-(0)6321-9120-118
E-pošta: service@sigmasport.com

V primeru upravičenega garancijskega zahtevka boste prejeli zamenjavo. Pravico imate le do v tem trenutku aktualnega modela. Proizvajalec si pridržuje pravico do tehničnih sprememb.

SIGMA-ELEKTRO GmbH izjavlja, da so brezzračni kolesarski računalniki skladni s temeljnimi zahtevami in drugimi merodajnimi predpisi Direktive 1999/5/ES.

Baterij se ne sme odstranjevati skupaj z gospodinjstvom odpadki (Uporaba o ravnanju z baterijami in akumulatorji ter odpadnimi baterijami in akumulatorji). Prosimo, da baterije oddate v zbiralnico za odstranjevanje baterij.

Li=Lithium

RU Декларацию о соответствии нормам ЕС вы можете найти по адресу: www.sigmasport.com

Opisane funkcije:

MODE

- Dija preklopanja med funkcijami
- Dija izbor med prvotnimi vrednostmi v meniju nastroev
- Dija sbrisa (3 c)

Knjoka **SET** uporablja se dja

- vohda v režim nastrojki i vohda iz nego (3 c);
- potrditvenja nstroek.

Ugotovna razmere kolesa:

Da točno izmerjena skorosti potrebno nastaviti razmer koles v soodvetnosti s razmerom cikla. Dja točno možno:

- A** – Vohbitre odin iz predvaritno zadanih razmerov koles.
- B** – Opredelitre značenje snglno risunkim v tablici „Wheel Size Chart“.

Ugotovna nesporazumevosti:

Opustanje indikacije skorosti iik npravilnoe pokazanje:

- Provereno li ravnostre medu magnetom i datchikom?
- Ustanovljeno 2 magneti?
- Nakhoditre li magnet v pravilnom položenju po otnošenju k datchiku?

Dopolniteljno informacijo ob odstranitvi nesporazumevosti sm. v razdelku često zadavane voprosne na web-sajtu www.sigmasport.com.

Tehnične karakteristike:

Компьютер	Датчик скорости
Тип батарее: CR 2032, 3V	Тип батарее: CR 2032, 3V
Срок службы батарее: > 4 года*	Срок службы батарее: 1,5 года*

(*При использовании 1 час в день)

Garancija:

Мы берем на себя ответственность перед нашими партнерами по контракту за неисправности в соответствии с положениями законодательства. Батареи и быстрозаряжающиеся детали исключаются из гарантийных обязательств. В гарантийном случае просим обращаться к дилеру, у которого был приобретен велосипед. Кроме того, можно послать велосипед вместе с чеком и всеми принадлежностями по указанному ниже адресу. При этом просим оплатить почтовые сборы в достаточном размере.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15
D-67433 Neustadt an der Weinstrasse
Service-tel.: +49-(0)6321-9120-118
E-post: service@sigmasport.com

Ar garantianspråken berättigade erhålls en utbytesapparat. Garantien gäller endast den vid varje tidpunkt aktuella modellen. Tillverkaren reserverar sig för tekniska ändringar.

SIGMA-ELEKTRO GmbH deklarerar härmed att de drådlösa cykelräknarna uppfyller alla väsentliga krav och övriga relevanta föreskrifter i direktivet 1999/5/EG.

Batterier får inte kastas i hushållssofforna (batterilag). Lämna batterierna till en godkänd återvinningsplats.

Li=Lithium

Исполненные батареи запрещается выбрасывать в домашний мусор (Закон об утилизации батарей/аккумуляторов). Пожалуйста, сдавайте использованные батареи для утилизации в один из указанных приемных пунктов.

ES izjavo nájdeite na adrese: www.sigmasport.com

Obsadenost tipk:

MODE

- Na zmenu funkcij
- Na izbor med prvimi vrednostmi v nastavitvenem meniju
- Na reset (3 sekundy)

Tipkilo **SET** na:

- zmenu v/z režimu nastavenia (3 sekundy),
- potrdzovanie nastavení.

Stanovanje razmerov kolesa:

Aby sa doctiello presne meranie rýchlosti, musia byt rozmary kolesa nastavené podľa rozmerov vašich pneumatík. Pre tento účel môžete:

- A** – Vybrať z vopred stanovených rozmerov koles.
- B** – Zistiť hodnotu podľa nákresov z „Wheel Size Chart“.

Riešenie problémov:

Žiadne alebo nesprávne zobrazenie rýchlosti:

- Je skontrolovaná vzdialenosť medzi magnetom a snímačom?
- Sú namontované 2 magnety?
- Je magnet správne umiestrený vzhľadom na snímač?
- Je správne nastavený obvod kolesa?

Dalšie riešenia problémov nájdete v našich odpovediach na často kladené otázky na adrese www.sigmasport.com

Tehničné údaje:

Počítáč	Vysielnik rýchlosti
Typ batérie: CR 2032, 3V	Typ batérie: CR 2032, 3V
Životnosť batérie: > 4 roky*	Životnosť batérie: 1,5 roky*

(*pri používaní 1 hodinu denne)

Záruka:

Ručieme voči nášmu príslušnému zmluvnému partnerovi za chyby podľa zákonomných predpisov. Na batérie a opotrebované diely sa záruka nevzťahuje. So žiadosťou o poskytnutie záruky sa obráťte na obchodníka, u ktorého bol cyklistický počítač kúpený. Cyklistický počítač môžete taktiež zaslať spolu s dokladom o kúpe a všetkými dielmi príslušenstva na nasledujúcu adresu. Dbajte pritom na dostatočné poštové.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15
D-67433 Neustadt an der Weinstrasse
Servisny tel.: +49-(0)6321-9120-118
E-mail: service@sigmasport.com

Pri oprávenom nároku na poskytnutie záruky dostanete prístroj výmenný. Nárok vzniká iba na model, ktorý je v súčasnosti aktuálny. Výrobca si vyhradzuje právo technických zmien.

Spoločnosť SIGMA-ELEKTRO GmbH týmto vyhlasuje, že bezdrôtové cyklistické počítače sú v zhode so základnými požiadavkami a inými relevantnými predpismi smernice 1999/5/ES.

Batérie sa nesmú likvidovať s domovým odpadom (zákon o batériách). Odovzdajte, prosím, batérie na menovanom zbernom mieste na likvidáciu.

Li=Lithium

RO Declarația de conformitate CE poate fi găsită la: www.sigmasport.com

Funcțiile butoanelor:

MODE

- Pentru a comuta între funcții
- Pentru a selecta valorile presetate în meniul cu setări
- Pentru a reseta (3 secunde)

Butonul **SET** pentru:

- Accesarea/iesirea din modul setări (3 secunde)
- Confirmarea setărilor

Determinarea dimensiunii roții:

Pentru a măsura viteza cu precizie, dimensiunea roții trebuie setată în funcție de dimensiunea anvelopei roții. Bunuri aceștia, puteți:

- A** – Selectați una din dimensiunile predefinite ale roții.
- B** – Determina valoarea din schema tabelului cu dimensiunea roții.

Depanarea:

Nu este afișată viteza sau este afișată incorect:

- Distanța la magnet și la senzor a fost verificată?
- Sunt montați doi magneti?
- Magnetul este corect poziționat față de senzor?
- Cîrcuirea roții este setată corect?

Mai multe soluții de depanare pot fi găsite în secțiunea noastră cu întrebări frecvente (FAQ) la www.sigmasport.com

Date tehnice:

Calculator	Transmițător viteză
Tipul de baterie: CR 2032, 3V	Tipul de baterie: CR 2032, 3V
Durata de viață a bateriei: > 4 ani*	Durata de viață a bateriei: 1,5 ani*

(*în cazul utilizării o oră pe zi)

Garanti:

Ne asumăm responsabilitatea față de partenerii noștri contractuali pentru defecțiunile în conformitate cu prevederile legale. Garanție nu se aplică bateriilor și componentelor care se uzură. În cazul unei solicitări de garanție, vă rugăm contactați distribuitorul de la care ați achiziționat calculatorul de biciclete. Puteți de asemenea trimite calculatorul de biciclete, împreună cu factura și toate accesoriile, la următoarea adresă. Vă rugăm aveți grijă să achitați cheltuielile de expediere corespunzătoare.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15
D-67433 Neustadt an der Weinstrasse
Telefon service: +49-(0)6321-9120-118
E-mail: service@sigmasport.com

În cazul solicitării justificată de garanție, veți primi un dispozitiv înlocuit. Solicitațiile de garanție se referă numai la modelul disponibil la momentul înlocuirii. Producătorul își menține dreptul de a efectua modificări tehnice.

Prin prezenta, SIGMA-ELEKTRO GmbH declară faptul că aceste calculatoare de biciclete sunt în conformitate cu cerințele principale și cu alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

Bateriile nu trebuie salubritate împreună cu deșeurile menajere (legea europeană privind bateriile)! Vă rugăm duceți bateriile la un punct de colectare a deșeurilor autorizat.

Li=Lithium

TR AT uyunluk beyanını www.sigmasport.com adresinde bulabilirsiniz.

Tun yerleşimi:

MODE

- Fonksiyonlar arasında geçiş için
- Ayarlarla menüsünde verilen değerleri seçmek için
- Sıfırlamak için (3 saniye)

SET düğmesi

- Ayarlarla modunda/modundan değiştirme (3 saniye)
- Ayarların onaylanması içindir

Tekerlek büyüklüğünün seçimi:

Hız ölçümünün hassasiyetini elde edebilmek için tekerlek büyüklüğü, lastik büyüklüğüne uygun olarak ayarlanmalıdır. Bunun için, şu adımları izleyebilirsiniz:

- A** – Önceden tanımlanmış lastik büyüklüklerinden seçin.
- B** – Değeri “Wheel Size Chart” çizimleriyle bulun.

Sorun çözümleri:

Hız ölçümüne veya hatalı hız göstergesi:

- Manyetik ve sensöre olan aralık kontrol edildi mi?
- 2 manyetik monte edildi mi?
- Manyetik, sensöre doğru bir şekilde konumlandırıldı mı?
- Tekerlek çevresi doğru ayarlanmış mı?

Diğer problemler çözümlerini www.sigmasport.com sayfamızın SSS bölümünde bulabilirsiniz

Teknik bilgiler:

Bilgisayar	Hız vericisi
Batarya tipi: CR 2032, 3V	Batarya tipi: CR 2032, 3V
Batarya ömrü: > 4 yıl*	Batarya ömrü: 1,5 yıl*

(*Günlük 1 saat kullanımda)

Garanti:

Kusurlar için ilgili sözleşme ortağımıza karşı, yasal yönergelere uygun olarak sorumluyuz. Bataryalar ve aşınan parçalarla ilgili hasarlar garanti dışındadır. Garanti dönümünde liften (ürünü satın aldığınız tekerlekçiyeye) başvurun. Bisiklet bilgisayarını makbuzuyla birlikte tüm aksesuar parçalarıyla aşağıdaki adrese gönderebilirsiniz. Lütfen bu esnada yeteri ön ödeme yapmaya dikkat edin.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15
D-67433 Neustadt an der Weinstrasse
Service-Tel.: +49-(0)6321-9120-118
E-posta: service@sigmasport.com

Hakkı garanti taleplerinde size bir değiştirme cihazı veririz. Yalnızca anda güncel olan model talep edilebilir. Ücretli teknik değişiklik hakkını saklı tutar.

İşbu yazıyla SIGMA-ELEKTRO GmbH, kablosuz bisiklet bilgisayarımızın 1999/5/AT yönergesinin temel gereksinimlerine ve diğer önemli talimatlarına uygun olduğunu beyan eder.

Piller ve diğer atılmamalıdır (PİL yasaası). Lütfen pilleri taşıyıcı ambalajıyla birlikte bir teslim noktasına bırakın.

Li=Lithium

BG CE декларацията можете да намерите на: www.sigmasport.com

Функции на бутоните:

MODE

- За смяна на функциите
- За избор на предварително зададени стойности в менюто за настройки
- За нулиране (3 сек)

Бутон **SET** за

- Смяна влизане/излизане от режим настройки (3 сек)
- Потвърждаване на настройките

Опредяване на размера на колелата:

Низ постигане на точност на измерването на скоростта, размерът на колелата трябва да се настрои съгласно на Вашия размер на гумите. За целта можете да:

- A** – изберете от предварително определените размери на колелата.
- B** – установите стойността съгласно чертежите от „Wheel Size Chart“.

Отстраняване на проблем:

Лисваща или грешна индикация на скоростта:

- Проверено ли е разстоянието между магнита и сензора?
- Монтиран ли е в 2-ри магнит?
- Правилно ли е позициониран магнитът спрямо сензора?
- Правилно ли е настроена обиколката на колелата?

Други решения за отстраняване на проблема ще получите от нашите ЧЗВ на www.sigmasport.com

Технически данни:

Компютър	Предавателя за скоростта
Тип батерия: CR 2032, 3V	Тип батерия: CR 2032, 3V
Срок на експлоатация на батерията: > 4 години*	Срок на експлоатация на батерията: 1,5 години*

(*При използване от 1 час дневно)

Garancija:

Garancija predstavlja odgovornost proizvođača prema zakonodavstvu. Baterije i potrošivi dijelovi izvan su jamstva. Zahtjev za jamstvo treba podnijeti proizvođaču. Zahtjev treba podnijeti proizvođaču. Zahtjev treba podnijeti proizvođaču. Zahtjev treba podnijeti proizvođaču.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15
D-67433 Neustadt an der Weinstrasse
Service-Tel.: +49-(0)6321-9120-118
E-Mail: service@sigmasport.com

Pri osnovatelni pretnici za garanciju, sh polužite zamena na uredu. Pretnici smještuju samo za aktualni u tozi moment model. Proizvođačitelj sh zadržava pravo za tehnički promeni.

S nastojanje, SIGMA-ELEKTRO GmbH deklarira, sh bezbjednoste velosipednih kompjutera sh namirata u svjetlosti sh osnovne iziskivanja i ostalimete shsvjetlosti sh predpisanim na Direktiva 1999/5/EO.

Не е разрешено изхвърлянето на батериите с битовите отпадъци (Закон за батериите). Моля, предавайте батериите в посочения пункт за събиране на специални отпадъци.

Li=Lithium

Contents / Verpackungsinhalt / Contenu

→ Batteries are included in the computer and transmitter



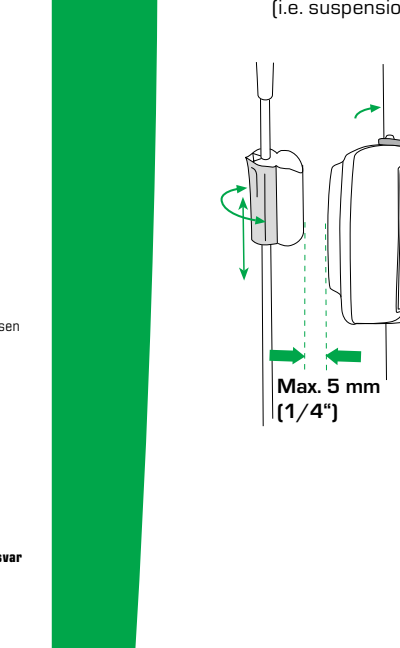
1 Installation on handlebar / Lenkermontage / Installation sur le guidon

→ Remove the computer from the mounting bracket.



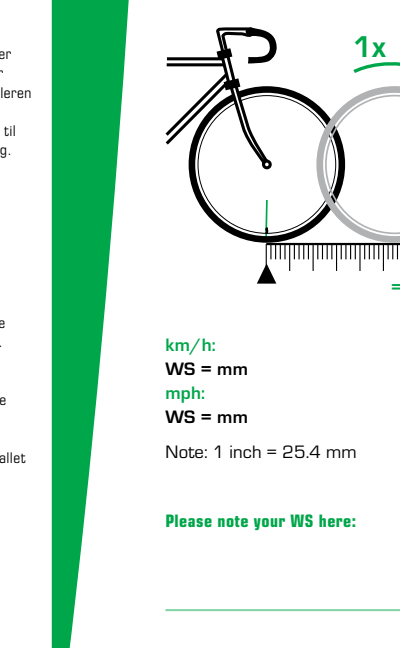
2 Wheel size / Radumfang / Circonférence de la roue

→ To achieve the required distance, you may have to mount the magnet and transmitter toward the center of the wheel!



3 Installation of the wireless transmitter / Montage des Geschwindigkeitsender / Installation de émetteur de vitesse

Adjustable the wireless transmitter / Ausrichten des Geschwindigkeitsender / Réglage de émetteur de vitesse



CE декларацията можете да намерите на: www.sigmasport.com

Функции на бутоните:

MODE

- За смяна на функциите
- За избор на предварително зададени стойности в менюто за настройки
- За нулиране (3 сек)

Бутон **SET** за

- Смяна влизане/излизане от режим настройки (3 сек)
- Потвърждаване на настройките

Опредяване на размера на колелата:

Низ постигане на точност на измерването на скоростта, размерът на колелата трябва да се настрои съгласно на Вашия размер на гумите. За целта можете да:

- A** – изберете от предварително определените размери на колелата.
- B** – установите стойността съгласно чертежите от „Wheel Size Chart“.

Отстраняване на проблем:

Лисваща или грешна индикация на скоростта:

- Проверено ли е разстоянието между магнита и сензора?
- Монтиран ли е в 2-ри магнит?
- Правилно ли е позициониран магнитът спрямо сензора?
- Правилно ли е настроена обиколката на колелата?

Други решения за отстраняване на проблема ще получите от нашите ЧЗВ на www.sigmasport.com

Технически данни:

Компютър	Предавателя за скоростта
Тип батерия: CR 2032, 3V	Тип батерия: CR 2032, 3V
Срок на експлоатация на батерията: > 4 години*	Срок на експлоатация на батерията: 1,5 години*

(*При използване от 1 час дневно)

Garancija:

Garancija predstavlja odgovornost proizvođača prema zakonodavstvu. Baterije i potrošivi dijelovi izvan su jamstva. Zahtjev za jamstvo treba podnijeti proizvođaču. Zahtjev treba podnijeti proizvođaču. Zahtjev treba podnijeti proizvođaču. Zahtjev treba podnijeti proizvođaču.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15
D-67433 Neustadt an der Weinstrasse
Service-Tel.: +49-(0)6321-9120-118
E-Mail: service@sigmasport.com

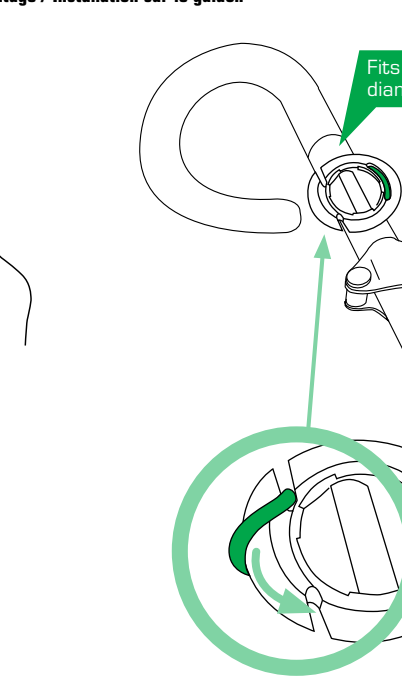
Pri osnovatelni pretnici za garanciju, sh polužite zamena na uredu. Pretnici smještuju samo za aktualni u tozi moment model. Proizvođačitelj sh zadržava pravo za tehnički promeni.

S nastojanje, SIGMA-ELEKTRO GmbH deklarira, sh bezbjednoste velosipednih kompjutera sh namirata u svjetlosti sh osnovne iziskivanja i ostalimete shsvjetlosti sh predpisanim na Direktiva 1999/5/EO.

Не е разрешено изхвърлянето на батериите с битовите отпадъци (Закон за батериите). Моля, предавайте батериите в посочения пункт за събиране на специални отпадъци.

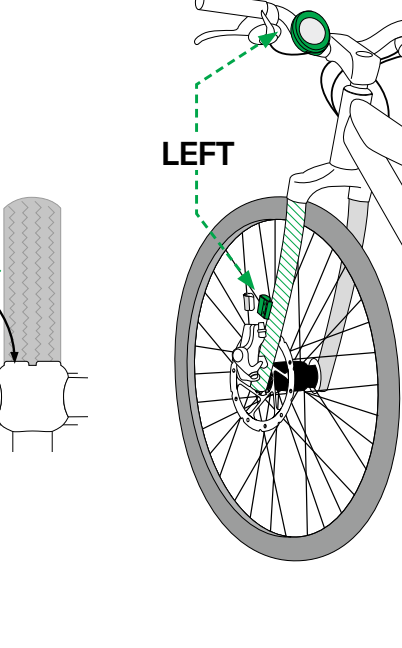
Li=Lithium

Installation of the magnet / Montage des Magneten / Installation de l'aimant



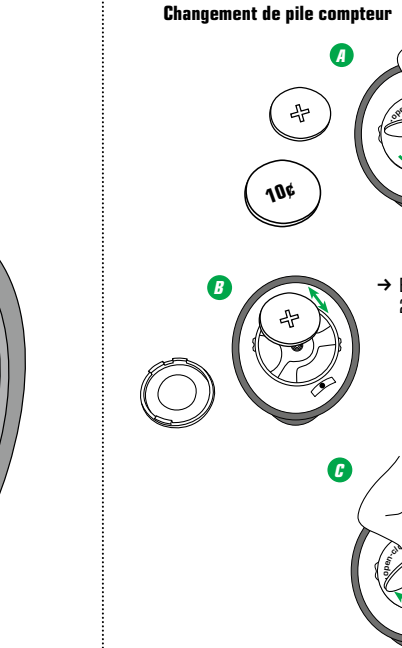
1 Installation on handlebar / Lenkermontage / Installation sur le guidon

→ Remove the computer from the mounting bracket.



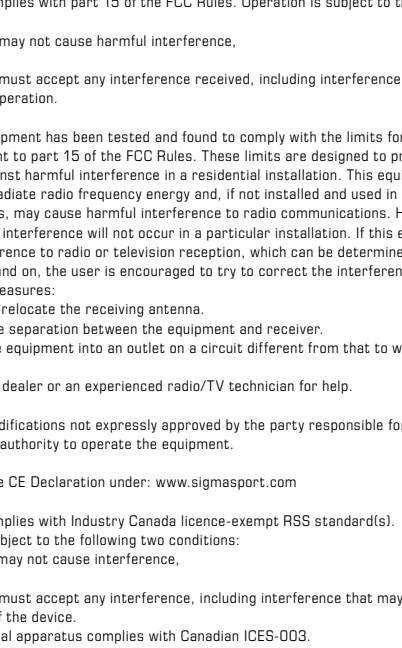
2 Wheel size / Radumfang / Circonférence de la roue

→ To achieve the required distance, you may have to mount the magnet and transmitter toward the center of the wheel!

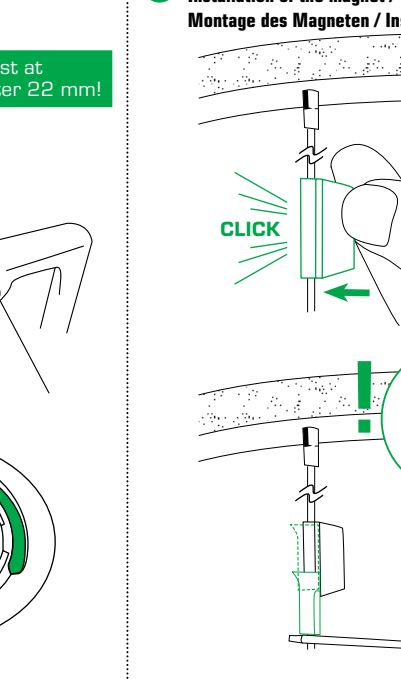


3 Installation of the wireless transmitter / Montage des Geschwindigkeitsender / Changement de pile compteur

Battery change Bike Computer / Batteriewechsel Fahrradcomputer / Changement de pile compteur



Installation of the magnet / Montage des Magneten / Installation de l'aimant



1 Installation on handlebar / Lenkermontage / Installation